

## HOSI

<sup>1</sup> Judah siangpahrang Uzziah, Jotham, Ahaz hoi Hezekiah tinaw a bawi nah, Joash capa, Jeroboam ni Isarel siangpahrang a tawk nah Beeri capa Hosi koe ka tho e Cathut lawk teh,

### *Hosi yu lanae*

<sup>2</sup> Nang ni cet nateh atak kâyawt e napui hoi a canaw hah na yu lah lat haw. Bangkongtetpawiteh, khocanaw ni Cathut a pahnawt awh teh boutbout a payon awh toe telah Hosi koe Cathut ni atipouh.

<sup>3</sup> Hosi ni Cathut ni a dei e patetlah a cei teh, Debalaim canu, Gomer hah a yu lah a la. A yu ni camo a vawn teh ca tongpa a khe.

<sup>4</sup> Hatnavah Cathut ni Hosi koe, hete camo e min teh Jezreel phung loe atipouh. Bangkongtetpawiteh a ro hoehnahlan Jezreel theinae phu teh Jehu imthung koe moi ka pathung vaiteh, Isarel ram a uknaeram tueng ka baw sak pouh awh han.

<sup>5</sup> Hahoi, Jezreel yawn dawk Isarel ransanaw e thaonae teh ka raphoe han telah a ti. <sup>6</sup> Gomer ni camo apâhni lah bout a vawn teh napui a khe. Bawipa ni min teh Loruhamah phung loe. Bangkongtetpawiteh, Isarelnaw teh ka pahren mahoe toe, ka takhoe han toe. <sup>7</sup> Hatei, Kai ni Judahnaw teh ka pahren han. Ahnimae BAWIPA Cathut Kai ni ka rungngang han. Ka rungngang nah taran tuknae senehmaica, lilava,

pala, tahloi, marangnaw, hoi marangransanaw ka hno mahoe a ti.

<sup>8</sup> Gomer ni a canu hah sanu a pâphei hnukkhu, camo bout a vawn teh, ca tongpa a khe.

<sup>9</sup> Cathut ni Hosi koe, a min teh Loammi phung loe. Bangkongtetpawiteh, nangmouh teh, kaie tami nahoe, kai hai nangmae Cathut nahoe atipouh.

### *Isarel bout pathawnae*

<sup>10</sup> Isarelnaw teh palang sadi patetlah apung aw h han. Bangnue thai hoe e hoi touk thai hoe e lah ao han. Atuvah, Cathut ni Isarelnaw teh ka tami nahoe ati. Hatei, nangmouh teh kahring Cathut e canaw lah na o aw h tie hnin ka phat han. <sup>11</sup> Judahnaw hoi Isarelnaw ni bout a kamkhueng aw h han. Amamouh hanlah siangpahrang buet touh a rawi aw h vaiteh, hete ram daw k hoi a tâco aw h han. Jezreel se teh a lentoe han telah a ti.

## 2

<sup>1</sup> Na hmaunawngnanaw hah ka tami telah thoseh, na tawncanunaw hah ka pahren e ka canu telah thoseh bout ka kaw han.

### *Yuemkamcu hoe e taminaw*

<sup>2</sup> Na manu teh dei pouh aw h. Ahni teh kaie ka yu nahoe. Kai haiyah ahnie a vâ nahoe. <sup>3</sup> Kâyonae minhmai padai laipalah kathoute hno roun naseh. Roun hoehpawiteh, a khenae patetlah caici lah thingyei um pak ka tha han. Tui ni a hak takhai e talai patetlah tui ka pakoung vaiteh ka due sak han. <sup>4</sup> A canaw haiyah cataca lah ao dawkvah kai ni ka pahren

mahoeh. <sup>5</sup> Ahnimae manu teh, kâyawt e doeh. Ahni ka vawn e napui hai yeirai a po toe. Ahni nihaiyah ka bu, ka tui, ka tumuen, ka tangka, ka satui, nei hane tui ouk na ka poe e kapahrennaw hnuk ka kâbang han a ti.

<sup>6</sup> Hatdawkvah pâkhing hoi ka kalup han. A tâco thai hoeh nahanlah talung hoi ka tapang sin han. <sup>7</sup> A pahren hah a pâlei ei phat mahoeh. A tawng ei hmawt laipalah ao navah, ka vâ karuem koe doeh bout ka cei han toe ati. Atu e hmuen koe hlak hmaloe e hmuen koe doeh hoe ahawi ati han.

<sup>8</sup> Cang, misur, satuinaw hoi Baal bawknae sui hoi ngun hai moi ka poe eiteh, Kai na pahnim awh. <sup>9</sup> Hatdawkvah canga tue nah cakang, misurtui kasu tue nah misurtui, ka poe mahoeh. Kaie tumuen hoi ngun, a caicinae ramuknae hah ka bankhai han.

<sup>10</sup> Atu roeroe a pahrennaw koe a khohna e ka rading pouh vaiteh, yeiraipo sak han. Apinihai ka kut daw k hoi hlout sak thai mahoeh.

<sup>11</sup> A nawmnae, pawitonae, thaparei hnin, sabbath hnin, tamimaya kamkhueng e pueng ka pout sak han.

<sup>12</sup> Het hateh, ka pahren ni na poe e poehno ati e misurnaw, thaibunlungnaw lungpalueng lah ka ta vaiteh, ratu lah ka sak han, hahoi sarangnaw ni a ca awh han.

<sup>13</sup> Baal cathutnaw koe hmuitui hmai a sawi awh teh, hnongpacap hoi dingyin a awi awh teh, a pahren hnuk a kâbang awh teh, Kai na pahnim awh dawkvah, Baal cathutnaw e tueng daw k e patetlah moipathung han telah Cathut ni a ti.

*Cathut ni a taminaw a pahren*

<sup>14</sup> Hatei, ahni hah bout ka pasawt han. Kahrawng lahoi a ceikhai aw h nakunghai, pasawtnae lawk hoi ka dei pouh aw h han.

<sup>15</sup> Hote hmuen koe misur takha hai thoseh, Akhor tanghling koe ngaihawinae takhang hai thoseh ka sak pouh han. A camo nah Izip ram hoi a tâconae la a sak aw h e patetlah namran lah a pha aw h toteh, la a sak aw h han.

<sup>16</sup> BAWIPA ni a dei e teh, hatnae tueng daw k nang ni kai hah Bawipa telah na kaw mahoe h, ka vâ telah na kaw han.

<sup>17</sup> Baal e min roeroe heh nangmae pahni daw k hoi takhoe vaiteh, a min hah dei lah rawraw bout dei mahoe h toe.

<sup>18</sup> Hatnae tueng daw k Kai ni ahnimouh hanlah, kahrawng e sarang, kalvan e tava, talai daw k e sarangnaw hoi na kâhuiko vaiteh, licung, tahloi, senehmaicanaw, talai daw k hoi ka takhoe han. Lungpuen tâsuenae aw m laipalah a i aw h han.

<sup>19</sup> Nang teh, ka yu lah pou na o han toe. Lannae, kamsoum e, ka kuep e lungmanae hoi nang teh kama hanelah na la han toe. <sup>20</sup> Ka lawkkam ka tarawi vaiteh na la han, nang ni Cathut na panue han. <sup>21</sup> Bawipa ni telah ati, hatnae tueng daw k ratoumnae Kai ni na thai pouh han. Kalvan lawk ka thai pouh vai teh, ahni ni talai lawk a thai pouh aw h han.

<sup>22</sup> Talai ni hai cakang, misurtui, satui, naw e lawk a thai vaiteh, ahnimouh ni hai Jezreel e lawk a thai aw h han. <sup>23</sup> Hote napui hah cati patetlah talai daw k kama hane ka patue han. Ka pahren hoe h e napui hah ka pahren han. Ka tami

hoeh e koe ka tami ka ti pouh han. Ahnimouh ni hai nang teh kaimae Cathut doeh na ti pouh awh. han.

### 3

#### *Cathut koe Isarelnaw bout a ban han*

<sup>1</sup> Hahoi, Cathut ni Isarelnaw nangmouh ni alouke cathutnaw na baw k awh teh, misurphen hah na ngai awh ei, Kai ni lungpataw mingming e patetlah cet nateh a vâ van ka uicuk e napui hah bout pahren haw a ti.

<sup>2</sup> Hat toteh, hote napui hah tangka phe k hra hlaipanga touh, cai homer buet touh hoi ka ratang hnukkhu, <sup>3</sup> kai koe pou awm haw, kâyawt hanh haw, api alouke tongpa hoi hai ipawm hanh haw, hat pawiteh doeh kai hai nang hoi pou kaawm ti ka ti pouh.

<sup>4</sup> Bangkongtetpawiteh, Isarelnaw teh kumtha moikasawlah siangpahrang, khobawi, thuengnae, khom kathoung, meikaphawk baw knae, Terah meikaphawk tawn laipalah ao awh han.

<sup>5</sup> Hathnukkhu Isarelnaw bout tho awh vaiteh, amamae Cathut hoi siangpahrang Devit hah tawng awh vaiteh, ato hmalah lungmanae coe nahanelah, taki laihoi Cathut koe a yawng awh han.

### 4

#### *Isarelnaw yonnae*

<sup>1</sup> Oe! Isarelnaw Cathut e lawk hah thai awh haw. Bangkongtetpawiteh, khoca ramcanaw teh Cathut hoi a kâyue awh toe. Ahnimouh teh lawkkam cak awh hoeh, lungmanae tawn awh

hoeh, Cathut taket awh hoeh. <sup>2</sup> Thoebonae, laithoena, parunae, uicuknae hoi tami theinae teh kâhat laipalah a sak awh. Tami theinae yon hoi patuen patuen a kâthap awh. <sup>3</sup> Hatdawkvah, ahnimae ram teh a cingou han. Taminaw hoi kahrawng e moithangnaw, kahlun e tavanaw pueng teh a tha a kamyai han. Tuipui daw k e tanganaw hai a thup awh han. <sup>4</sup> Hatei, apinihai ngang nahanh seh. Apinihai yue nahan seh. Bangkongtetpawiteh, nange na miphunnaw hai vaihmanaw hoi kaounnaw patetlah doeh ao awh. <sup>5</sup> Hatdawkvah, khodai lah na kamlei aw h han. Karum lah vaihmanaw hoi rei na kamlei aw h han. Na manu hai ka thei han. <sup>6</sup> Ka taminaw teh panuena ayoun dawkvah a rawk aw h. Nang ni panuena na hnoun dawkvah kaie vaihma lah na o hoeh nahan nang teh na hnoun toe. Na Cathut e lawk na pahnim dawkvah na canaw teh ka pahnim han. <sup>7</sup> A lentoe aw h e patetlah ahnimouh ni kai hah na pahnawt aw h toe. Hatdawkvah ahnimae bawilenna hah yeirai ka po sak han. <sup>8</sup> Ka taminaw e yonthanae sathei moi a ca aw h nahlangva vah, hote yonnae hah ouk a doun aw h. <sup>9</sup> Hatdawkvah, taminaw koe ka tâcawt e patetlah vaihmanaw koehai ka tâco sak han. Amamae tawksaknae patetlah ka rek vaiteh lengkaleng tawkphu ka poe han.

<sup>10</sup> Rawca a ca aw h ei, a von paha aw h mahoe h. A kâyo aw h ei, ca khe aw h mahoe h.

*Isarel ni meikaphawk baw knae*

<sup>11</sup> Bangkongtetpawiteh, tak kâyonae, mis-urhruem, misurtui ni a lung a pathu sak teh, Cathut a pahnawt aw h toe.

12 Ka taminaw ni bongpai hoi a kâpan awh teh, sonron koe pouknae a hei awh. Radueknae daw k a lungtang awh lawi vah, amamae Cathut koelah awm laipalah, a kâyo awh toe.

13 Monsom vah thuengnae a sak awh teh, monruinaw hoi kathenkungnaw e tâhlip daw k hmu itui hmaisawi e hoi thuengnae a sak awh. Hatdawkvah na canunaw teh kâyawt e lah a coung awh teh, na langanaw teh a uicuk awh.

14 Na canunaw ni a kâyo awh teh, na langanaw ni ka uicuk nakunghai lawk na ceng mahoe h. Bangkongtetpawiteh, na yunaw na ceitakhai awh teh ka kâyawtnaw hoi tak na hmawng awh toe. Kâyawt e napuinaw hoi thuengnae reirei na sak awh toe. Hatdawkvah, panuenae kayounnaw teh a rawk awh han.

15 Oe! Isarelnaw nang teh na tak na kâyo ei nakunghai, Judahnaw na payon hoe h. Gilgal kho hoi kâhnai awh hanh. Bethaven kholah cet awh hanh. Cathut teh a hring daw kvah, thoebo awh hanh.

16 Oe! Isarelnaw maitola patetlah na lahuen caksak awh hanh. A hmu en kawnae koe tuca khoum e patetlah Isarelnaw na khoum awh han.

17 Kutsak daw k a lung kapen e Ephraim teh amahmaw k awm naseh.

18 Yamu a nei awh e teh taranthawnae doeh, pout laipalah a kâyo awh, khobawinaw ni kayanae hah a lungpataw awh.

19 Kahlî ni kamlengkhai vaiteh, amae thuengnae hnonaw kecu daw k a kaya awh han.

## 5

*Isarel hoi Judah koe lawkcengnae*

<sup>1</sup> Oe thai aw haw, vaihmanaw. Isarel mipunnaw hoi siangpahrang im daw k kaawm e naw, nangmanaw teh lawkceng lah na o aw han. Bangkongtetpawiteh, nangmanaw teh Mizpah mon daw k tangkam lah, Tabor mon daw k patung e tamlaw k karap lah na o aw h.

<sup>2</sup> Sathainaw theinae lahoi yon na pap sak aw h daw kvah, kai ni ahnimanaw abuemlah ka yue han. <sup>3</sup> Ephraim e akong teh ka panue, Isarel hai ka hmalah kâhraw k thai mahoe h.

Ephraim nang teh atu roeroe na kâyo. Isarel teh a khin. <sup>4</sup> Ahnimanaw teh, kâyonae muitha ahnimou h koe ao daw kvah, Cathut panue k aw h hoe h.

<sup>5</sup> Isarelnaw e a kâoupnae ni amamou h a pabo teh, Isarel hoi Ephraim teh amamae yon daw k a rawp aw h teh, ahnimou h hoi cungtalah Judahnaw hai a rawp han. <sup>6</sup> Tuhu, maitohu a hrawi aw h teh, Cathut tawng hanelah a cei aw h eiteh, hmaw t aw h mahoe h.

Cathut teh ahnimou h hoi a kâhla toe. <sup>7</sup> Ahnimanaw teh Cathut koe law k a kam aw h e a raphoe aw h toe. Bangkongtetpawiteh, alouke mipunnaw a khe aw h toe. Amamou h hoi cungtalah a hnopainaw hai a raw k han.

<sup>8</sup> Gibeah kho daw k vovit hai thoseh, Ramah kho daw k mongka hai thoseh, kâhruetcuetnae ueng aw h. Oe! Benjamin mipun hnuklah kangvawi haw.

<sup>9</sup> Isarelnaw yuena e tueng nah Ephraim teh kingdi han. Patuen kaawm hane naw hah ka pâpho.

<sup>10</sup> Judah siangpahrangnaw teh lawrilung ka puen e taminaw patetlah ao aw h. Kai ni



ahnimouh koe ka lungkhueknae tui patetlah ka awi han.

<sup>11</sup> Ephraim teh rektapnae a khang. Lawkcengnae a kâhmo dawkvah, a sung. Bangkongtetpawiteh, ahni ni ama lung lahoi kâpoe e patetlah a sak.

<sup>12</sup> Kai teh Ephraim koe ahri lah, Judah koe patawnae lah ka o han.

<sup>13</sup> Ephraim ni a hmânaw thoseh, Judah ni a patawnae thoseh, a hmu toteh Ephraim teh Assiria koe a cei han. Judah teh Jareb siangpahrang koe a cei han. Hatei, hote siangpahrangnaw ni dam sak thai mahoeh.

<sup>14</sup> Bangkongtetpawiteh, Kai teh Ephraim koe sendek patetlah Judah koe sendek thoundoun lah ka o han. Kai ni ka kei e hoi ka rakoung e teh apinihai na lawm thai mahoeh.

<sup>15</sup> Ahnimanaw ni a yonae a pâpho awh hoehroukrak, kai na tawng awh hoehroukrak kama ka onae koe ka cei vaiteh hawvah ka o han. Runae a kâhmo awh toteh kai na tawng awh han.

## 6

### *Pankângai hanlah kawnae*

<sup>1</sup> Tho awh, Cathut koe ban awh sei. Bawipa ni vekrasen lah na kei teh na phi ei, bout na dam sak han. Na hem eiteh, bout na sat han.

<sup>2</sup> Hnin hni touh a loun hnukkhu na hring sak teh, hnin thum hnin vah, na thaw sak han. Hatdawkvah, ama koe maimouh teh hring awh han. Lungangnae hai tawn awh han. <sup>3</sup> Cathut panue nahanlah a tawng awh han. A tâconae tueng teh amom patetlah ao. Kho ka rak e

patetlah kho ahnounge e kho ka rak e patetlah talai duk sak hanlah a tho han <sup>4</sup> Oe Ephraim, nang dawk bangmaw ka sak han. Oe Judah, nang dawk bangmaw ka sak han. Nangmae yuemkamcunae teh, amom e tâmai hoi, palang kahmat e tadamtui patetlah ao. <sup>5</sup> Hatdawkvah, ahnimanaw hah profetnaw hno lahoi kai ni patpat ka bouk toe. Ka lawk tâcawt e lahoi ka thei toe. Lawkcengnae hai angnae patetlah ao toe. <sup>6</sup> Thuengnae hlak lungmanae, hmaisawi thuengnae hlak Cathut hoi kâpanuenae hah ka ngai. <sup>7</sup> Ahnimouh teh, Adam patetlah lawkkam a tapoe awh toe. A o awhnae koe yuemkamcu hoeh lah na o sin awh toe. <sup>8</sup> Gilead khopui teh kahawihoe hno ka saknaw e hmuen lah ao teh, tami thi kapalawngnaw e khokhnuk tungkâtue. <sup>9</sup> Dingcanaw ni kahlong kacetnaw a pawp awh e patetlah vaihmanaw ni Shekhem lah ceinae lam daw k patenghai tami a thei awh toe.

<sup>10</sup> Atangcalah, kahawihoe hno a sak awh. Isarelnaw koe taki ka tho e hno ka hmu toe. Ephraimnaw a tak a kâyo teh, Isarel teh a khin.

<sup>11</sup> Hothloilah, Oe Judahnaw, man lah kaawm e ka taminaw bout ka thokhai toteh, nang hanlah canganae tueng khoe lah ao.

## 7

<sup>1</sup> Isarel dam sak hanlah ka kâcai navah, Ephraim e yonnae hoi Samaria hawihoe hnae bout a kamnue. Ahnimouh teh lawkkam cak awh hoeh. Athung lah tamru ouk a kâen teh, alawilah hai dingca ni ouk a tuk awh. <sup>2</sup> Ahnimae hawihoe hnae pueng Kai ni ka pâkuem tie hah a

lung dawk pouk awh hoeh. Atu patenghai hote hno ni a kalup awh toe. Ka hmaitung vah ao awh. <sup>3</sup> Kahawihoehe e hno hoi siangpahrangnaw a lunghawi sak awh teh, laithoe lawk hoi bawinaw a lunghawi sak awh. <sup>4</sup> Ahnimouh pueng teh kamsoumhoehe napui tongpa yonnae ka sak e lah ao awh. Vaiyei ka thawng e ni hmai sut a patawi teh, tavai a kanawk hnukkhu a po hoehnahlan racum laipalah karoum e hoi a kâvan awh. <sup>5</sup> Maimae siagpahrang hnin navah, bawinaw ni misur koug a parui awh teh, ka dudam e naw hoi kut reirei a dâw awh. <sup>6</sup> Arulahoi a pawp awh lahunnah, amamae lungthin teh takhuen hmai patetlah a kâcai awh. <sup>7</sup> Takhuen hmai patetlah a kâan awh teh, ahnimae lawkcengkung bawinaw hah a kak awh. Amamae siangpahrang pueng teh, a rawp awh. Kai na ka kaw e buet touh hai awm awh hoeh. <sup>8</sup> Ephraim teh Jentelnaw hoi a kâkalawt awh. Ka kamhmi hoeh e vaiyei lah ao awh. <sup>9</sup> Amamouh ni panuek laipalah ramlouknaw ni a thaonae teh koug a ca pouh toe. A sam koug a po awh toe. Hatei, amamouh ni panuek awh hoeh.

<sup>10</sup> Isarelnaw e kâoupnae teh amamae hmaitung vah a kamnue eiteh, BAWIPA Cathut koe ban awh hoeh. Cathut hai tawng awh hoeh.

### *Miphun kâuep e teh cungkeihoeh*

<sup>11</sup> Ephraim teh pouknae ka tawn hoeh e bakhu hoi a kâvan. Izip a kaw awh teh, Assiria vah a yawng awh.

<sup>12</sup> A cei nah tangkuem koe tamlawk hoi ka heng vaiteh, kahlun e tavanaw patetlah ka man han. A kamkhuengnae koevah, ka thai e patetlah ka yue han.

<sup>13</sup> Ahnimouh teh, kai koehoi a yawng aw h toe. Ahnimouh koe rawknae teh a pha. Bangkoktetpawiteh, kai na taran aw h teh, kâ a tapoe aw h. Ahnimanaw hah ka ratang ei, Kai na taran aw h teh, laithoe a dei aw h.

<sup>14</sup> Ikhun daw k a cingou aw h toteh, Kai na kaw aw h hoeh. Cakang, Misur tui tawn laipalah, a kamkhueng aw h teh, kai na taran aw h.

<sup>15</sup> Kai ni ka yue ei, ka caksak ei, Kai na taran aw h teh, kahawihoehe hah a pouk aw h.

<sup>16</sup> Ka dumnae licung patetlah ao aw h. Bawinaw teh, a pacekpahlek aw h daw kvah, tahloi hoi a due aw h han. Izipnaw ni a panuikhai aw h han.

## 8

### *Isarel cei payonnae*

<sup>1</sup> Mongka ueng haw. Taran teh mataw patetlah Cathut imthungkhu kâ taran lahoi a tho. Bangkoktetpawiteh, ahnimouh ni ka lawkkam a tapoe aw h teh, kâlawk a taran aw h. <sup>2</sup> Hatei, ahnimouh ni, kaimae Cathut, kaimouh teh Isarel mip hun lah ka o aw h teh, Bawipa nang teh na panue aw h telah koe a hram aw h. <sup>3</sup> Isarelnaw ni hnokahawi a hnoun aw h daw kvah, taran ni a rektap han.

<sup>4</sup> Kaie kâ laipalah siangpahrang a rawi aw h teh, ka panuek laipalah bawinaw hah a rawi aw h. Rawk nahanelah amamae sui hoi

amamouh hane meikaphawk a sak awh toe.  
<sup>5</sup> Oe Samaria, na maitoca hah tâkhawng leih. Kabawknaw koe ka lungphuen. Ahnimouh ni nâtotouh maw thOUNGNAE panuek laipalah ao awh han vai. <sup>6</sup> Hate maitoca teh Isarelnaw ni sak e lah ao teh, sak e lah ao dawkvah Cathut nahoe. Samaria maitoca teh reppasei lah a rawk han. <sup>7</sup> Kahlî cati hah a kahei awh teh, bongparui cang a a awh han. Cakung awm mahoe. A vui daw k hoi tavai tâcawt mahoe. A tâco nakunghai ramlouknaw ni a ca awh han. <sup>8</sup> Isarel teh payawp lah ao toe. Apinihai a ngaihoeh e hno patetlah Jentelnaw koe ao han. <sup>9</sup> Assiria ram lah amahmawk a cei. Ephraim teh, amadueng kâva e la patetlah a pahrennaw hah aphu a poe toe.

<sup>10</sup> Jentelnaw hah aphu a poe eiteh, vaitalahoi, taminaw hah ka pâkhueng han. Nâsittouh ao hoehnahlan, siangpahrang hoi bawinaw e hno hah hnori lah na phu awh han.

<sup>11</sup> Ephraim ni amae yon a kamnue nahanlah thuengnae khOUNGROE moi a sak dawkvah, khOUNGROENAW hah ahnie yon telah ati awh han.

<sup>12</sup> Kaie kâlawk a lentoenae hah ahni hanelah ka thut pouh toe. Hatei, banglahai ngâi hoe.

<sup>13</sup> Kai hanlah hmoun e pasoumhno hah thuengnae kasaknaw ni a thueng awh teh a ca awh. Hatei, Cathut ni coe pouh hoe. Ahnimae yon hah a pâkuem pouh teh, a kung a khei dawkvah, ahnimouh teh Izip ram lah bout a ban awh han.

<sup>14</sup> Isarelnaw ni kasakkung a pahnim awh teh, im kahawi kahawi a sak awh. Judah ni hai ka cak

e kho hah apung sak aw h. Hatei, hote khonaw hah hmai ka sawi vaiteh, im kahawi kahawi naw hmai a kak aw h han.

## 9

### *Isarel moipathungnae*

<sup>1</sup> Oe Isarelnaw, Jentelnaw patetlah konawm hoi lamtu aw h hanh. Bangkongtetpawiteh, na Cathut na pahnawt aw h teh, alouke cathut hoi na kâyo aw h toe. Cangkatinnae pueng daw k kâyonae phu hah na ngai aw h toe. <sup>2</sup> Cangkatinnae hoi misur paw katinnae ni na kaw k mahoe h. Misurtui a katha e hai ngai hawi aw h e patetlah tâcaw t mahoe h. <sup>3</sup> Ephraim teh Cathut e talai daw k khosak aw h mahoe h. Izip ram lah bout a ban aw h vaiteh, Assiria ram vah kathonghoehe rawca a ca aw h han. <sup>4</sup> Misurtui aw i thuengnae hah Cathut koe na sak aw h hoe h. Thueng e naw hai a lungyouk mahoe h. Hote Sathei moi teh, khuika lai hoi ro kathaknaw e rawca patetlah ao. Ka cat e tamipueng a khin aw h han. Ahnimanaw e rawca hah amamouh roeroe ni cat aw h naseh. Cathut e im daw k hrueng aw h han naseh. <sup>5</sup> Bawipa e paw i hnin hoi, Bawipa koe pasoungnae hnin daw kvah, bangtelamaw na sak aw h han toung. <sup>6</sup> Rawknae daw k hoi ka hlout aw h nakunghai, Izip ram pâkhueng aw h vaiteh, Memphis khocanaw ni a pakawp aw h han. Ngun hoi a pathoup aw h e imnaw hah pâkhing tangdun a phunphun ni rup a yam sin han. <sup>7</sup> Lawkceng nahane hnin a pha toe. Moipathungnae hnin a pha toe. Isarelnaw ni a panue aw h han. Profet teh a pathu aw h

toe. Muitha tami hai a pathu toe. Na yonnae apap e patetlah puenghoi raphoena na khang han. <sup>8</sup> Ephraim ramvengnaw teh Cathut koe ao aw. Hatei, profet teh, a tawksak e pueng hah karap lah ao. A Cathut e im dawc patenghai kâhmuhmanae ka sak e lah ao. <sup>9</sup> Gibeah senae patetlah puenghoi a rawk aw toe. A yonae hah a pâkuem pouh teh, a yonae dawc lawk a ceng han.

<sup>10</sup> Isarel teh kahrawngum e misur paw patetlah ka hmu teh, na mintoenaw hah thaibunglung a paw hmaloe kahmin e patetlah ka hmu. Ahnimouh teh Baalpeor koe amahmawc a cei aw teh, kayanae dawc a tak a kâhmoun aw teh, a doun aw e patetlah panuettho e hno hah a sak aw.

<sup>11</sup> Ephraim bawilenna teh tava patetlah a kamleng han. Ca khenae, camo vawnae, pacipnae aw mahoe.

<sup>12</sup> A canaw hah a kawc aw eiteh, buet touh boehai hlout laipalah ka lawp han. Ahnimanaw hah Kai ni ka hnoun toteh lungmathoe hanlah ao tanggak.

<sup>13</sup> Ephraim teh Taire kho patetlah karoum e boiboe lah ao eiteh, a canu capanaw hah tami kathetnaw koe a thak aw han.

<sup>14</sup> Oe Cathut, na poe aw haw. Bangtelamaw na poe aw han. Camo ka vawn hoe e sanutui ka tâcawt hoe e sanu na poe a haw.

<sup>15</sup> Gilgal khovah, a sak aw e yon ao teh, hote hmuen koe ahnimouh hah kai ni ka panuet. Ahnimae yonnae kecu dawc ka im dawc hoi ka pâlei han. Ahnimouh hah bout ka lungpataw

mahoeh. Ahnimae bawinaw pueng teh taran lah ka thaw e seng doeh.

<sup>16</sup> Ephraim teh ahri ni a ca dawkvah, a tangpha a ke teh, a paw paw thai hoeh. Capa a khe aw h ei, a pahren aw h e capanaw hah ka thei pouh aw h han.

<sup>17</sup> Kai Cathut e lawk hah a ngâi aw h hoeh dawkvah, ka hnoun vaiteh, miphunlouknaw koe parang a kâva aw h han.

## 10

### *Isarel santoungnae*

<sup>1</sup> Isarel teh a paw moi kapaw e misurkung lah ao. Amahmawk ouk a paw. A paw apap e patetlah Isarelnaw ni thuengnae khoungroe apap sak aw h. Aram ahawi e patetlah meikaphawknaw a catraning aw h. <sup>2</sup> A lungsamphei teh yon phu khang sak lah ao aw h. Ahnimae thuengnae khoungroenaw hoi meikaphawknaw hah Baw- ipa ni a raphoe pouh aw h han. <sup>3</sup> Maimouh teh, Cathut taki aw h hoeh dawkvah, siangpahrang tawn aw h hoeh. Siangpahrang ao nakunghai maimouh hanlah e lah bangmouh a sak thai han vâ na ti aw h. <sup>4</sup> Lawkkamnae a sak aw h navah, lawkhrang hoi thoe a kâbo aw h teh, laithoe lawk duengdoeh a dei aw h. Lawk a ceng aw h navah, laikawk koe e asue kung patetlah a pâw aw h. <sup>5</sup> Samaria khocanaw teh, Bethaven maitoca kecu daw k a puen aw h. Hote maitoca bawilen nahanelah, a taminaw ni a khuika aw h teh, vaihma bawinaw ni a pâyaw aw h han. Bangkongtetpawiteh, hote lentoenae hah a tarannaw ni a lawp aw h teh, <sup>6</sup> Maitoca hoi



cungtalah Assiria ram lah cetkhai awh vaiteh, siangpahrang Jareb a poe awh han. Ephraim teh, a minhmai mathout vaiteh, Isarel teh a pouknae lahoi yeirai a po han. <sup>7</sup> Samaria teh a rawk han. Samaria siangpahrang teh tui daw k kâlaw e tuihon lah ao han. <sup>8</sup> Isarelnaw ni meikaphawk ouk a baw k awh e Aven hmuen puenghai raphoe lah ao han. Thuengnae khoun-groe daw k pâkhing hoi phonaw muen a paw han. Oe monnaw, kaimouh na ramuk haw. Oe monruinaw, kaimouh van baw t awh haw telah ati awh han. <sup>9</sup> Oe Isarel, Gibeah senah na yon e hlak hoe na yon toe. Hawvah a kangdue awh. Gibeah vah tarankâtuk navah, hawihoe hnae ka sak naw hah na sung awh hoeh.

<sup>10</sup> Kai ni ka mahmaw k ahnimanaw hah ka yue han. Kâ a tapoe awh e kahni touh kecu daw k ka katek awh toteh, ahnimouh taran hanlah taminaw teh a kamkhueng awh han.

<sup>11</sup> Ephraim teh a mawng teh, cangkatin ngai e maitola lah ao eiteh, a lahuen daw k yawcu ka toung pouh vaiteh, Ephraim van tami kâcui sak han. Judah ni talai a thawn han, Jakop ni laitueng a pâpâwn han.

<sup>12</sup> Ma hanelah, lannae cati kahei awh nateh, lungmanae a paw hah a awh haw. Taw k hoeh rae laikaw k hah thawn awh. Cathut ni nangmouh lathueng vah lannae kho a rak sak hoehroukrak, Bawipa tawngnae tueng a pha toe.

<sup>13</sup> Nangmouh teh, yonnae cati hah na kahei awh teh, yonnae a paw hah na a awh. Laithoe paw hah na ca awh. Bangkongtetspawiteh, ma ni

pouk e hoi mae athakaawme taminaw hah ouk kâuep awh.

<sup>14</sup> Hatdawkvah, na taminaw teh ruengrueng ati awh han. Shalman ni Betharbel kho a tuk navah a raphoe e patetlah nange rapan pueng teh, a rawk han. Manu teh a canaw hoi talai dawk rekresuk lah ao han.

<sup>15</sup> Bethel teh, na yonnae kecu dawk hottelah a sak awh han. Amom vah Isarel siangpahrang teh khoeroe raphoe lah ao han.

## 11

### *Cathut ni Isarelnaw a pahren*

<sup>1</sup> Isarel teh a nawca hoi ka lungpataw teh, ka capa hah Izip ram hoi ka kaw toe. <sup>2</sup> Ka kaw navah hoe a yawng awh teh, Baal koe thuengnae a sak teh, meikaphawknaw koe hmuitui hmai a sawi awh. <sup>3</sup> Ephraim hah a kut dawk hoi ka kuet teh lamcei ka pâtu. Hatei, kaie khetyawtnae hah panuek hoeh. <sup>4</sup> Tami hrawinae, lungpatawnae rui hoi ka sawn. A lahuen dawk e yawcu hah a kam koelah ka pahout pouh teh rawca hah ka paca. <sup>5</sup> Nang koe ka tho mahoe h titeh, a kangek dawkvah, Izip ram lah bout ban mahoe h. Assiria siangpahrang ni a uk awh han. <sup>6</sup> Amamae pouknae hah raphoe lah ao han. Tahloi teh a onae koe khothung phat vaiteh, siangpahrang hah a thei awh han. <sup>7</sup> Ka taminaw teh kai koehoi lam pou a phen awh. A lathueng poung e Cathut koe ka kaw eiteh, hote Cathut hah apinihai talue sak han ngai hoeh. <sup>8</sup> Oe Ephraim, bangtelah hoi maw nang hah na pahnim thai han. Oe Isarel, nang hah bangtelah hoi maw na hnoun thai

han. Nang teh Adamah kho patetlah bangtelah hoi maw na o sak thai han. Zeboiim kho patetlah bangtelah hoi maw na ta thai han. Ka lungthin a kâthung teh, puenghoi lungpatawnae ka tawn. <sup>9</sup> Puenghoi ka lungkhuek e patetlah ka sak ngaihoeh. Ephraim hah boutbout ka raphoe ngaihoeh. Kai teh tami nahoe Cathut doeh. Kothung kaawm e tami nahoe eiteh, nangmouh koe kaawm e kathounge Cathut lah ka o.

<sup>10</sup> Nangmouh teh Cathut koe na kâbang aw h han. Sendek patetlah na huk aw h han. A huk toteh a canaw kanîloumlah hoi karangpounglah a tho aw h han.

<sup>11</sup> Baritca patetlah Izip ram lahoi thoseh, bakhu patetlah Assiria ram lahoi thoseh, karanglah yawng aw h vaiteh, amamouh onae hmuen koe hmuen ka poe han telah Cathut ni a ti.

### *Cathut ni Ephraim a taran*

<sup>12</sup> Ephraim ni laithoe hoi thoseh, Isarel ni dumyennae hoi thoseh, kai hah na taraw k aw h toe. Judah nihai, kathoung ni teh yuemkamcu e Cathut koehoi lam a phen teh a kâva toe.

## 12

<sup>1</sup> Ephraim teh kahlî a pahap. Kanîtholae kahlî hah a pâlei. A hnintangkuem laithoe hoi rawknae hah a kampai sak. Assirianaw hoi a kâhuiko nahlangva vah, Izip ram lah satui a sin aw h. <sup>2</sup> Cathut ni Judahnaw koehai lungkuephoehnae a tawn. Jakop e tawksaknae hah lawkceng vaiteh, a sak e patetlah moi a

pathung han. <sup>3</sup> Jakop teh a manu von thung vah, a hmau e khokpaimai a kuet. A tha a sai teh, Cathut hoi a kâthe. Kalvantami hoi a kâthe teh a tâ. <sup>4</sup> Khuika laihoi yo la a kâhei toe. Kalvan ransabawi Cathut hah bethel vah a hmu teh, hawvah lawk a dei pouh. <sup>5</sup> Jehovah teh ransabawi Cathut lah ao. Jehovah tie teh amae min doeh. <sup>6</sup> Hatdawkvah, na Cathut koe bout ban leih. Lungmanae, lannae pouk nateh, na Cathut hah pout laipalah ngaihawi haw. <sup>7</sup> Ahni teh hno kayawtkung e lah a o, dumnae yawcu hah a patuep. Ayânaw rektap ngainae lung a tawn. <sup>8</sup> Hatei, Ephraim ni kai teh, ka tawnta hnopainaw ka hmouk toe. Ka tawksak e pueng dawk payonpakainae hmu han kawi awm hoeh telah a ti. <sup>9</sup> Kai teh Izip ram thung hoi na ka tâcawtkhai e na Jehovah Cathut lah ka o. Pawi hnin nah na o e patetlah rim dawk bout na o sak han.

<sup>10</sup> Kai ni profetnaw hno lahoi vision moi na poe toe. Bangnuenae hai moi na dei pouh toe.

<sup>11</sup> Gilgal ram teh a payon. Khocaramcanaw teh cungkei awh hoeh. Gilgal khovah, maito hoi thuengnae a sak awh ei, thuengnae khoungroenaw teh, laikawk thawn nah talai kacoum e naw patetlah doeh ao.

<sup>12</sup> Jakop teh, Assiria ram lah a yawng. Isarel teh yu la thai nahanelah, san a tOUNG teh tuhu a khoum.

<sup>13</sup> Cathut ni profet lahoi Isarel hah, Izip ram hoi a hlout sak teh, profet lahoi a khetyawt.

<sup>14</sup> Ephraim ni Cathut a lungkhuek sak. Hatdawkvah, tami theinae yon teh ahni koe a pha

han. Min mathoenae hah ama lathueng a bo han

## 13

### *Isarelnaw koe kapek laipalah lawk a ceng*

<sup>1</sup> Ephraim ni a dei toteh, ayânaw ni a taki awh. Ahni teh Isarelnaw thung dawk ka talue e lah ao. Hatei, Baal bawknae koe a rawp toteh a due. <sup>2</sup> Atuvah hoehoe a yon awh teh, mae thoumnae lahoi hlun e ngun kutsak, hahoi amamouh thoum e patetlah meikaphawknaw hah amamouh hanelah a sak awh. Hottelah a sak awh hnukkhu thuengnae ka sak e tami teh maitoca hah pahnuem seh a kâti awh. <sup>3</sup> Hatdawkvah ahnimouh teh, amom e tâmai patetlah tang kamyawt e tadamtui patetlah cangkatinnae koe e bongparui ni a palek e cahik patetlah takhuen koehoi ka tâcawt e hmaikhu patetlah ao awh. <sup>4</sup> Hatei, kai teh, Izip ram hoi nangmouh kahlout sak e nangmae Jehovah Cathut lah ka o. Kai hloilah alouke Cathut hah nang ni na panuek hoeh. Kai hloilah rungn-gangkung Bawi awm hoeh. <sup>5</sup> Thingyei yawn hoi kâan poun e ramke ram dawk patenghai nang hah na pahnim hoeh. Kaboumlah na paca toe. <sup>6</sup> Na boum awh toteh, na kâoup awh. Kai hah na pahnim awh. <sup>7</sup> Hatdawkvah, ahnimouh koe Kai teh, sendek patetlah ka o pouh han. Lam teng ka pawm e kaisi patetlah ahnimanaw hah ka pawp han. <sup>8</sup> A ca kahmat e tavom patetlah ahnimanaw hah ka taba vaiteh, a thabuem totouh ka phi pouh han. Sendek manu patetlah ka hmuna e koe raw vah, ka kei han. Sarang lah ka o dawkvah, vekrasen lah ka phi han. <sup>9</sup> Oe Isarel,

nang kabawmkung Kai hah na taran dawkvah, na rawk awh toe.

<sup>10</sup> Na siangpahrang teh nâne ao. Na onae khopueng dawk na rungngang haw seh. Nange lawkcengkungnaw teh nâne ao awh.

<sup>11</sup> Siangpahrang hoi bawinaw na poe loe titeh na hei awh dawkvah, ka lungkhuek teh, siangpahrang hah na poe awh toe. Hahoi, puenghoi ka lungkhuek dawkvah, siangpahrang hah bout ka takhoe toe.

<sup>12</sup> Ephraim ni a sak e yonnae hah ka tangoung teh, a yonnae hah ka pátung pouh toe.

<sup>13</sup> Ahni teh, camo ka khe e napui patetlah runae a kâhmo nahane atueng a hnai toe. Ahni teh, ka pathu e capa lah ao. Khe tue a pha navah, khe thai laipalah vonthung ka saw lah ao.

<sup>14</sup> Ahnimouh hah, phuen thaonae dawk hoi ka ratang vaiteh, duenae dawk hoi ka hlout sak han. Oe, duenae nange pali patawnae lah na o teh, Oe, phuen nange rawknae lah ka o sak han. Pan ka ngai nahanlah banglahai na ngai hoeh.

<sup>15</sup> Ma e hmaunawngaha koe teh, a paw na paw awh eiteh, Kanîtholae kahlî teh thingyei yawn koehoi tho vaiteh, sawkcanaw a hak han. Tuikhunaw remphui han. Hno pâkhuengnae im dawk e hnopai aphu kaawm naw teh, taran ni na lawp awh han.

<sup>16</sup> Samaria kho teh, a Cathut a taran dawkvah, a rawk han. Khocanaw teh, tahloi hoi a rawp awh vaiteh, a due awh han. Camonaw teh talai dawk rekreksuk vaiteh, camo kavawnnaw e von hah a khei pouh awh han.

# 14

## *A hnukteng Isarel bout pathawnae*

<sup>1</sup> Oe, Isarel, nang teh nama e yonnae kecu dawk hoi na rawk toung dawkvah, Jehovah Cathut koe bout ban leih. <sup>2</sup> Lawk sin laihoi Cathut koe ban nateh, ahni koe kai dawk kaawm e yonnae pueng hah na takhoe pouh haw. Bout na dâw haw. Ka pahni dawk hoi thuengnae hah ka sak aw h han. <sup>3</sup> Assiria ni kaimouh na rungngang mahoe h. Kaimouh teh marang ransa lah kaawm a mahoe h toe. Meikaphawknaw koe, nangmouh teh kaimae Cathut doeh bout ka tet aw h mahoe h toe. Bangkongtetpawiteh, nara ni nang koe lungmanae ouk a coe, telah dei aw h. <sup>4</sup> Ka lungkhueknae roum vaiteh, hnam na thun takhai e heh ka dam sak han, ap hu laipalah ka lungpataw han. <sup>5</sup> Kai ni tadamtui patetlah Isarel lathueng ka o pouh han. Ahnimouh teh lili pei patetlah a kamhlawng aw h vaiteh, Lebanon mon e thingnaw patetlah a khawngyang a pabo aw h han. <sup>6</sup> A kangnaw teh naw aw h vaiteh, olivekung patetlah khet ahawi han. Lebanon mon patetlah a hmuitui han. <sup>7</sup> Taminaw ni hote thing tâhlip dawk kho bout a sak aw h han. Ahni teh cang patetlah a roun g han, misur patetlah a roun g han. Lebanon misurtui patetlah a min kamthang han. <sup>8</sup> Ephraim ni kai teh, meikaphawk hoi bangmouh kâkuetnae kaawm ati han. Ahnie lawk ka thai pouh vaiteh, ka khetyawt han. Kahringsuep e hmaicakung patetlah ka o teh, nang teh kaie lungmanae dawk a paw hoi na kawi han. <sup>9</sup> Apimouh a lungkaang. Ahni niteh, hetnaw hah a thai

panuek han doeh. Apimouh kho ka pouk thai, ahni niteh, hetnaw hah a panue han. Cathut e lamthung teh a lan. Tami kalannaw ni a dawn aw h han. Tami kahawihoehe naw teh, hote lamthung daw k kamthui vaiteh a tâlaw aw h han.



# **Thai Phum Holy Bible**

## **The Holy Bible in the Thaiphum Chin language of Myanmar**

Copyright © 2020 Batupuei Christian Fellowship

Language: Thai Phum (Chin, Thaiphum)

Translation by: Batupuei Christian Fellowship

copyright only valid in Myanmar; Public Domain elsewhere

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.

You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this translation, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2024-05-01

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 1 May 2024 from source files dated 1 May 2024

84c7fe95-3b68-5ab6-b17e-a642d33ac078